

**SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEALS AND LEAVE APPLICATIONS**

OTTAWA, 14/2/02. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEALS AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR POURVOIS ET DEMANDES D'AUTORISATION**

OTTAWA, 14/2/02. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS LES APPELS ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

---

COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments@scc-csc.gc.ca](mailto:comments@scc-csc.gc.ca)

**APPEALS / APPELS:**

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://www.scc-csc.gc.ca> )

**27541**            **Gerald Augustine Regan - v. - Her Majesty the Queen - and - The Attorney General of Canada, the Attorney General of Quebec and the Attorney General for New Brunswick (N.S.) (27541)**  
**2002 SCC 12 / 2002 CSC 12**

CORAM:        The Chief Justice and L'Heureux-Dubé, Gonthier, Iacobucci, Major, Bastarache, Binnie, Arbour and LeBel JJ.

The appeal is dismissed, Iacobucci, Major, Binnie and Arbour JJ. dissenting.

L'appel est rejeté, les juges Iacobucci, Major, Binnie et Arbour sont dissidents.

---

**27722**            **Her Majesty The Queen in Right of The Province of New Brunswick as represented by the Minister of Finance - v. - Ian P. Mackin - and between - Her Majesty The Queen in Right of The Province of New Brunswick as represented by the Minister of Finance - v. - Douglas E. Rice - and - The Attorney General of Canada, the Attorney General for Ontario, the Attorney General of Quebec, the Attorney General of Manitoba, the Attorney General of British Columbia, the Attorney General for Saskatchewan, the Attorney General for Alberta, the Canadian Judges Conference and the Canadian Association of Provincial Court Judges (N.B.) (Civil)**  
**2002 SCC 13 / 2002 CSC 13**

CORAM:        L'Heureux-Dubé, Gonthier, Iacobucci, Major, Binnie, Arbour and LeBel JJ.

The appeal is allowed in part, Binnie and LeBel JJ. dissenting. The *Act to Amend the Provincial Court Act*, S.N.B. 1995, c. 6 (Bill 7), is declared unconstitutional because it violates the institutional guarantees of judicial independence contained in s. 11(d) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and the Preamble to the *Constitution Act, 1867*. Except with respect to the respondents, this declaration of unconstitutionality is suspended for a period of six months from the date of this judgment to allow the government of New Brunswick to rectify the situation in accordance with its constitutional obligations as described in the decision and in the *Provincial Court Judges Reference*. The respondents' claim for damages is dismissed. Since the respondents were successful on the main issue, they are entitled to their costs throughout. The constitutional questions are answered as follows:

1. Does *An Act to Amend the Provincial Court Act*, S.N.B. 1995, c. 6, which repealed the supernumerary scheme for Provincial Court judges in New Brunswick, interfere with the judicial tenure and financial security of members of the Provincial Court and thereby violate in whole or in part the principle of judicial independence as guaranteed by
  - (a) the preamble of the *Constitution Act, 1867*, or
  - (b) s. 11(d) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

Answer: Yes, with respect to financial security. Binnie and LeBel JJ. would answer no.

2. Does *An Act to Amend the Provincial Court Act*, S.N.B. 1995, c. 6, which repealed the supernumerary scheme for Provincial Court judges in New Brunswick, and which was enacted without reference to an independent remuneration commission, thereby violate in whole or in part the principle of judicial independence as guaranteed by:
  - (a) the preamble of the *Constitution Act, 1867*, or
  - (b) s. 11(d) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

Answer: Yes. Binnie and LeBel JJ. would answer no.

3. If the answer to question 1(b) or question 2(b) is yes, is the Act demonstrably justified as a reasonable limit prescribed by law under s. 1 of the *Charter*?

Answer: No. Binnie and LeBel JJ. would find it unnecessary to answer the question.

L'appel est accueilli en partie. Les juges Binnie et LeBel sont dissidents. La *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale*, L.N.-B.1995, ch. 6 (Loi 7), est déclarée inconstitutionnelle comme portant atteinte aux garanties institutionnelles d'indépendance judiciaire contenues à l'al. 11d) de la *Charte canadienne des droits et libertés* et au préambule de la *Loi constitutionnelle de 1867*. Sauf à l'égard des intimés, cette déclaration d'inconstitutionnalité est suspendue pour une période de six mois à partir de la date du présent jugement afin de permettre au gouvernement du Nouveau-Brunswick de remédier à la situation en conformité avec ses obligations constitutionnelles telles que décrites au présent arrêt ainsi que dans le *Renvoi: Juges de la Cour provinciale*. La demande de dommages-intérêts des intimés est rejetée. Les intimés, ayant eu gain de cause sur la question principale en litige, ont droit à leurs dépens dans toutes les cours. Les questions constitutionnelles reçoivent les réponses suivantes :

1. La *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale*, L.N.-B. 1995, ch. 6, qui a abrogé le système surnuméraire des juges de la Cour provinciale du Nouveau-Brunswick, porte-t-elle atteinte au mandat judiciaire et à la sécurité financière des membres de la Cour provinciale et, en conséquence, contrevient-elle en totalité ou en partie au principe de l'indépendance judiciaire garanti, selon le cas, par :
  - (a) le préambule de la *Loi constitutionnelle de 1867*,
  - (b) l'alinéa 11d) de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Réponse: Oui, en ce qui concerne la sécurité financière. Les juges Binnie et LeBel répondraient non.

2. La *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale*, L.N.-B. 1995, ch. 6, qui a abrogé le système surnuméraire des juges de la Cour provinciale du Nouveau-Brunswick, et qui a été adoptée sans référence à une commission indépendante de rémunération, en conséquence, contrevient-elle en totalité ou en partie au principe de l'indépendance judiciaire garanti, selon le cas, par :
  - (a) le préambule de la *Loi constitutionnelle de 1867*,
  - (b) l'alinéa 11d) de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Réponse: Oui. Les juges Binnie et LeBel répondraient non.

3. Si la réponse à la question 1(b) ou à la question 2(b) est oui, s'agit-il d'une Loi dont la justification peut se démontrer en tant que limite raisonnable prévue par une règle de droit en vertu de l'article premier de la *Charte*?

Réponse: Non. Les juges Binnie et LeBel estiment inutile de répondre à cette question.

---

#### **APPLICATIONS FOR LEAVE / LES DEMANDES D'AUTORISATION:**

**28685**            **Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse - c. - Communauté urbaine de Montréal (service de police) - et - J.S., Procureure générale du Canada et Procureur général du Québec** (Qué.) (Civile)

CORAM:        Le Juge en chef et les juges Iacobucci et Bastarache

La demande d'autorisation d'intervention est rejetée. Les demandes de prorogation de délai sont accordées. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Communauté urbaine de Montréal (service de police).

The application for leave to intervene is dismissed. The applications for an extension of time are granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Communauté urbaine de Montréal (service de police).

---

**28677**            **Regenair Inc. - c. - Quebecor Printing Memphis Inc.** (Qué.) (Civile)

CORAM:        Le Juge en chef et les juges Iacobucci et Arbour

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

---

**28721**            **Daniel Taylor/D. J. Taylor & Associates Inc. - v. - Annie Elena Finnuk - and - Maryse Vallières** (Que.) (Civil)

CORAM:        The Chief Justice, Iacobucci and Arbour JJ.

The application for an oral hearing and the application for a stay of execution are dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'audition orale et la requête en sursis d'exécution sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

---

**28945**            **Her Majesty the Queen - v. - Jeremiah Josia Johnson** (B.C.) (Criminal)

CORAM:        The Chief Justice, Iacobucci and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is granted.

La demande d'autorisation d'appel est accordée.

---

**28946**            **Her Majesty the Queen - v. - Daniel George Edgar** (B.C.) (Criminal)

CORAM:        The Chief Justice, Iacobucci and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is granted.

La demande d'autorisation d'appel est accordée.

---

**28812**            **Friends of the Calgary General Hospital Society, as representatives of the ratepayers of the City of Calgary and residents of Southern Alberta - v. - Her Majesty the Queen in Right of Canada, Her Majesty the Queen in Right of Alberta as represented by the Minister of Public Works, Supply and Services and the Minister of Environmental Protection, City of Calgary and Calgary Regional Health Authority** (Alta.) (Civil)

CORAM:        The Chief Justice, Iacobucci and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents City of Calgary and Calgary Regional Health Authority.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Ville de Calgary et Calgary Regional Health Authority.

---

**28622**            **Walter Obodzinsky (alias Wlodzimierz ou Volodya Obodzinsky) - c. - La Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration** (CF) (Civile)

CORAM:        Le Juge en chef et les juges Iacobucci et Arbour

La demande de suspension de l'instance et la demande d'autorisation d'appel sont rejetées.

The application for a stay of execution and the application for leave to appeal are dismissed.

---

**28796**            **Donna Nicole Lacroix, a minor suing by her litigation guardian Janice Elaine Lacroix, Janice Elaine Lacroix and Richard Lacroix - v. - Francis Stephen Dominique** (Man.) (Civil)

CORAM:        L'Heureux-Dubé, Arbour and LeBel JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

---

**28819**            **District of Parry Sound Social Services Administration Board - v. - Ontario Public Service Employees Union, Local 324** (Ont.) (Civil)

CORAM:        L'Heureux-Dubé, Bastarache and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause.

La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur du demandeur quelle que soit l'issue du pourvoi.

---